



**awb**



**Bulex®**



**Hermann  
Saunier Duval**



**Saunier Duval**

**MiLink**

- de** Betriebs- und Installationsanleitung
- es** Manual de uso e instalación
- fr** Notice d'utilisation et d'installation
- it** Istruzioni per l'uso e l'installazione
- nl** Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding

de	Betriebs- und Installationsanleitung .....	1
es	Manual de uso e instalación .....	4
fr	Notice d'utilisation et d'installation .....	7
it	Istruzioni per l'uso e l'installazione .....	10
nl	Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding .....	13

## Betriebs- und Installationsanleitung

### 1 Hinweise zur Dokumentation

#### 1.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- ▶ Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

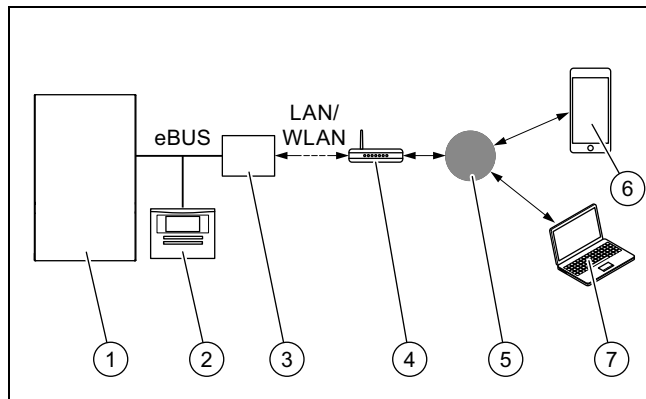
#### 1.2 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

#### Produkt - Artikelnummer

<b>MiLink v2</b>	0020252925
<b>MiLink v3</b>	0020261008, 0020282697

### 2 Systemübersicht



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1 Wärmerezeuger (eBUS kompatibel) | 5 Vaillant Group Server                                  |
| 2 Systemregler                    | 6 <b>MiPro</b> App oder <b>MiControl</b> App             |
| 3 Kommunikationseinheit           | 7 Fernservice- und Diagnose-Plattform <b>profidIALOG</b> |
| 4 Internet-Router                 |  |

Die Kommunikationseinheit ist das zentrale Gateway zum Internet und ermöglicht Connectivity Services.

Installieren Sie die App MiControl auf Ihrem Smartphone, wenn Sie einen Regler MiPro Sense oder MiSet nutzen. Installieren Sie die App MiPro, wenn Sie den Regler MiPro nutzen.

Die Apps unterstützen Apple iOS und Android Smartphones.



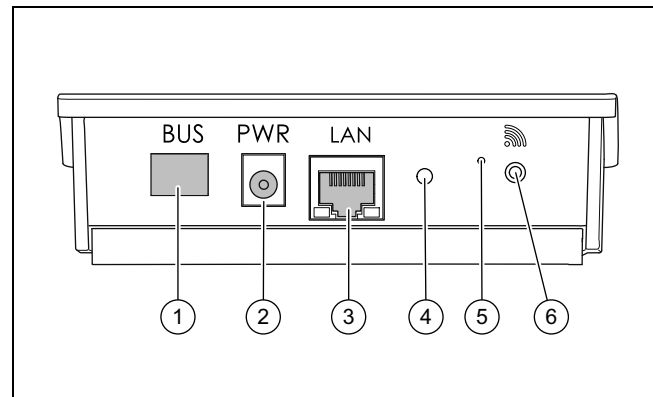
#### Hinweis

Bei der Nutzung der Kommunikationseinheit entsteht Datenverkehr. Wir empfehlen die Nutzung eines Internetflatratetarifs.

### 3 Produktbeschreibung

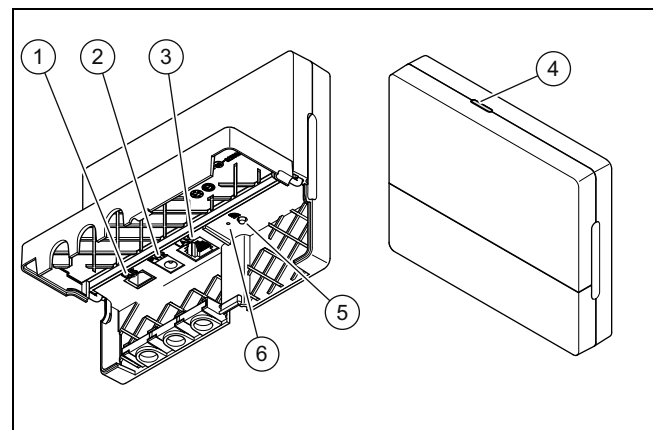
#### 3.1 Aufbau des Produkts

##### 3.1.1 MiLink V2



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 BUS (eBUS Verbindung zum Wärmerezeuger) | 4 Status LED                         |
| 2 Anschluss Netzteil                      | 5 Entstörknopf                       |
| 3 Anschluss Netzwerkkabel                 | 6 Inbetriebnahmeknopf Funkverbindung |

##### 3.1.2 MiLink V3



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 BUS (eBUS Verbindung zum Wärmerezeuger) | 4 Status LED                         |
| 2 Anschluss Netzteil                      | 5 Inbetriebnahmeknopf Funkverbindung |
| 3 Anschluss Netzwerkkabel                 | 6 Entstörknopf                       |

#### 3.2 Produktfunktionen

Die Kommunikationseinheit kann über WLAN oder LAN mit dem Internet verbunden werden.

## 3 Produktbeschreibung

### 3.3 WLAN Passwort

Um das Produkt in Betrieb zu nehmen, benötigen Sie ein passwortgeschütztes Netzwerk.

Im Router muss ein möglicher MAC-Adressenfilter beachtet werden. Die benötigten Informationen können Sie auf der beigelegten ID-Karte finden.

### 3.4 Bedeutung der LED am Produkt

LED	Status	Bedeutung
gelb / grün	blinkend	Das Produkt startet
gelb / grün	leuchtend	Startprozess beendet; Bereit zum Koppeln
blau	flackernd	Der Koppelmodus (WLAN) ist aktiv
blau	leuchtend	LAN/WLAN ist verfügbar. Das Produkt ist betriebsbereit.
blau	blinkend	Softwareaktualisierung des Produkts wird ausgeführt.
rot	leuchtend	Internetverbindung wurde getrennt; Bei Anschluss über LAN: keine Internetverbindung vorhanden

## 4 Störungsbehebung

Störung	Maßnahme zur Behebung
Anlage lässt sich nicht mit dem Internet verbinden.	<p>Wenn keine Internetverbindung hergestellt werden kann, dann muss der Betreiber die Konfiguration des Routers prüfen. IT Konfigurationen liegen im Verantwortungsbereich des Betreibers.</p> <p>Im Router müssen notwendige Standardports (80, 123, 443, 8443) sowie ein möglicher MAC-Adressenfilter beachtet werden. Die Aktivierung der DHCP-Funktion wird empfohlen.</p> <p><b>Hinweis</b> Die nötigen Informationen befinden sich auf der ID-Karte im Beipack.</p> <p>Bei der Verwendung von WLAN werden ausschließlich die Verschlüsselungsmethoden WPA/WPA2 unterstützt. Eine WLAN-Verschlüsselung ist Voraussetzung.</p>
Das WLAN-Netz wird nicht angezeigt (SSID hidden).	Das WLAN-Netz ist möglicherweise versteckt. Der Netzwerknamen kann in der App manuell eingetragen werden.
Die Konfiguration des WLAN-Netzes oder des Routers haben sich geändert.	Wenn sich die Konfiguration der Router- und Netzwerkeinstellungen geändert haben, dann können sie über die App neu eingegeben werden.
Das Smartphone wurde ausgetauscht.	Der Betreiber kann die App neu installieren und sich mit seinem bestehenden Benutzeraccount anmelden.
Es werden keine Werte in der App angezeigt.	Bei der Erstinbetriebnahme mit dem Regler werden initial viele Daten ausgetauscht. Warten Sie eine vollständige Synchronisation zwischen Regler und App ab.
Die Seriennummer wird bereits verwendet.	Die Kommunikationseinheit ist bereits registriert. Stellen Sie sicher, dass ein Account über die App oder profiDIALOG noch nicht angelegt wurde.
Die LED leuchtet rot.	Eine bereits aufgebaute Internetverbindung zum Vaillant-Server wurde unterbrochen. Überprüfen Sie, ob Ihre Internetverbindung zuverlässig und störungsfrei unabhängig von Ihrer Kommunikationseinheit arbeitet. Wenn keine Internetverbindung verfügbar ist, dann wenden Sie sich an Ihren Internet Dienstleister. Überprüfen Sie, ob bei Verwendung einer LAN-Verbindung das Netzkabel Ihres Internet-Routers korrekt mit der Kommunikationseinheit verbunden ist.
Benutzernamen oder Passwort vergessen.	Der Benutzername und das Passwort können in der App zurückgesetzt werden.

# 1 Observaciones sobre la documentación

## Manual de uso e instalación

### 1 Observaciones sobre la documentación

#### 1.1 Consulta de la documentación adicional

- Tenga en cuenta sin excepción todos los manuales de uso e instalación que acompañan a los componentes de la instalación.

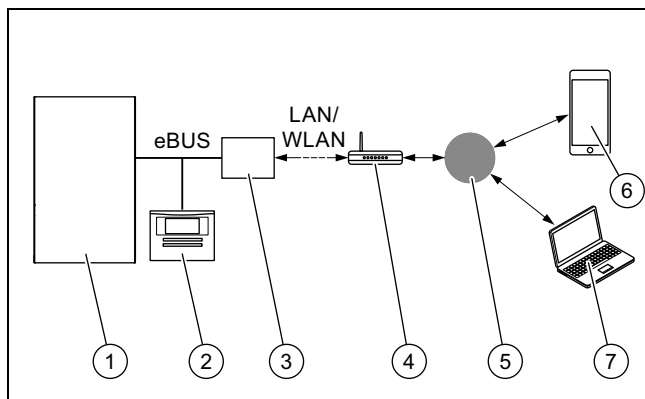
#### 1.2 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

#### Producto - Referencia del artículo

<b>MiLink v2</b>	0020252925
<b>MiLink v3</b>	0020261008, 0020282697

## 2 Resumen del sistema



- |  |   |
|--|---|
| 1 Generador de calor (compatible con eBUS) | 5 Servidor Vaillant Group   |
| 2 Regulador del sistema                    | 6 Aplicación <b>MiPro</b> o aplicación <b>MiControl</b>             |
| 3 Unidad de comunicación <b>MiLink</b>     | 7 Plataforma de servicio remoto y de diagnóstico <b>profIDIALOG</b> |
| 4 Router de Internet                       |   |

La unidad de comunicación es el gateway central para Internet y permite los Connectivity Services.

Instale la app MiControl en su smartphone cuando utilice un regulador MiPro Sense o MiSet. Instale la app MiPro cuando utilice el regulador MiPro.

La aplicación soporta teléfonos Apple iOS y Android.



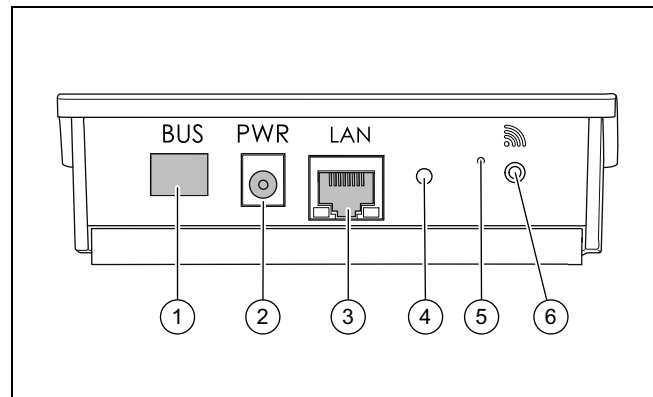
#### Indicación

Cuando se utiliza la unidad de comunicación se produce tráfico de datos. Recomendamos que utilice una tarifa plana de Internet.

## 3 Descripción del producto

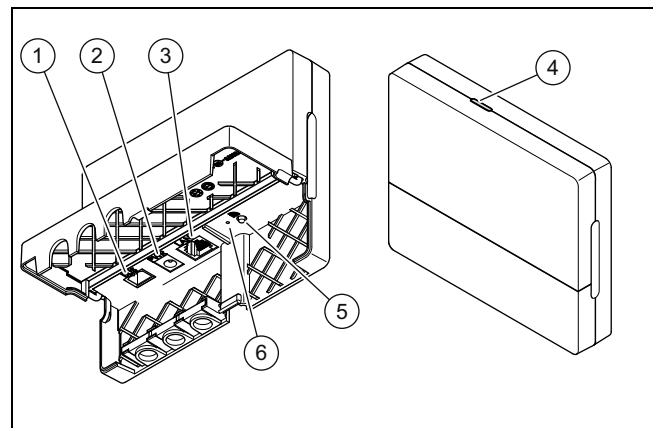
### 3.1 Estructura del producto

#### 3.1.1 MiLink V2



- |  |   |
|--|---|
| 1 BUS (conexión eBUS para el generador de calor) | 4 LED de estado   |
| 2 Conexión fuente de alimentación                | 5 Botón de rearme   |
| 3 Conexión cable de red                          | 6 Botón para la puesta en marcha de la conexión por radio |

#### 3.1.2 MiLink V3



- |  |   |
|--|---|
| 1 BUS (conexión eBUS para el generador de calor) | 4 LED de estado   |
| 2 Conexión fuente de alimentación                | 5 Botón para la puesta en marcha de la conexión por radio |
| 3 Conexión cable de red                          | 6 Botón de rearme   |

### 3.2 Funciones del producto

La unidad de comunicación puede conectarse a Internet mediante WLAN o LAN.

### 3.3 Clave LAN

Para poner en funcionamiento el producto, necesita una red protegida con contraseña.

En el router, debe prestarse atención a un posible filtrado de direcciones MAC. Puede consultar la información necesaria en la tarjeta de identificación que se incluye.

### 3.4 Significado del LED en el producto

LED	Estado	Significado
amari- llo/verde	intermitente	El producto arranca.
amari- llo/verde	iluminado	El proceso de arranque ha finalizado; preparado para la conexión
azul	parpadea	El modo de conexión (WLAN) está activo
azul	iluminado	LAN/WLAN está disponible. El producto está operativo.
azul	intermitente	Se ejecuta la actualización del software del producto.
rojo	iluminado	Se ha interrumpido la conexión de Internet; en caso de conexión mediante LAN: no hay conexión de Internet

## 4 Solución de averías

### 4 Solución de averías

Avería	Solución
La instalación no se puede conectar con Internet.	Si no se puede establecer la conexión a Internet, el usuario debe comprobar la configuración del router. Las configuraciones IT son responsabilidad del usuario.
	En el router deben comprobarse los puertos estándar necesarios (80, 123, 443, 8443) y un posible filtro de direcciones MAC. Se recomienda la activación de la función DHCP.
	<b>Indicación</b> Toda la información necesaria aparece en la tarjeta ID del material adicional.
	Al utilizar WLAN solo se soportan los métodos de cifrado WPA/WPA2. Es imprescindible un cifrado WLAN.
La red WLAN no se muestra (SSID hidden).	Posiblemente, la red WLAN está oculta. Es posible introducir manualmente el nombre de red en la aplicación.
Ha cambiado la configuración de la red WLAN o del router.	Si ha cambiado la configuración de los ajustes del router y de la red, puede volver a introducirlos a través de la aplicación.
Se ha cambiado de smartphone.	El usuario puede volver a instalar la aplicación e iniciar sesión con su cuenta de usuario.
En la aplicación no se visualizan valores.	Durante la primera puesta en marcha con el regulador, se intercambian muchos datos al inicio. Espere que se realice una sincronización completa entre el regulador y la aplicación.
El número de serie ya se está utilizando.	La unidad de comunicación ya está registrada. Asegúrese de que todavía no se ha creado ninguna cuenta a través de la aplicación o profiDIALOG.
El LED se ilumina en rojo.	Se ha interrumpido una conexión de Internet ya establecida con el servidor de Vaillant. Compruebe si su conexión de Internet es fiable y funciona sin perturbaciones independientemente de su unidad de comunicación. Si no hay ninguna conexión de Internet disponible, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Cuando utilice una conexión LAN, compruebe si el cable de red de su router de Internet está conectado correctamente con la unidad de comunicación.
Nombre de usuario o contraseña olvidados.	Es posible restablecer el nombre de usuario y la contraseña en la aplicación.



## Notice d'utilisation et d'installation

### 1 Remarques relatives à la documentation

#### 1.1 Respect des documents complémentaires applicables

- ▶ Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation et d'installation qui accompagnent les composants de l'installation.

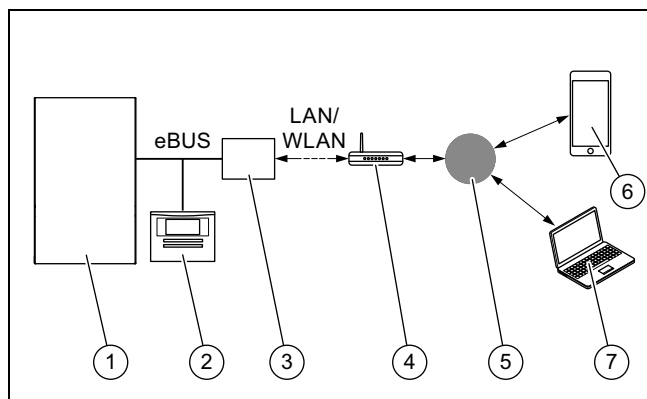
#### 1.2 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement à :

#### Produit - référence d'article

<b>MiLink v2</b>	0020252925
<b>MiLink v3</b>	0020261008, 0020282697

## 2 Vue d'ensemble du système



- |   |  |
|---|--|
| 1 Générateur de chaleur (compatible eBUS) | 5 Serveur du Vaillant Group  |
| 2 Régulateur de l'installation            | 6 Application <b>MiPro</b> ou <b>MiControl</b>                         |
| 3 Unité de communication <b>MiLink</b>    | 7 Plateforme de diagnostic et de service à distance <b>profiDIALOG</b> |
| 4 Routeur Internet                        |  |

L'unité de communication est une passerelle centrale de connexion à Internet qui donne accès aux Connectivity Services.

Installez l'application MiControl sur votre smartphone si le régulateur est de type MiPro Sense ou MiSet. Installez l'application MiPro si le régulateur est de type MiPro.

Les applications sont compatibles avec les smartphones Apple iOS et Android.



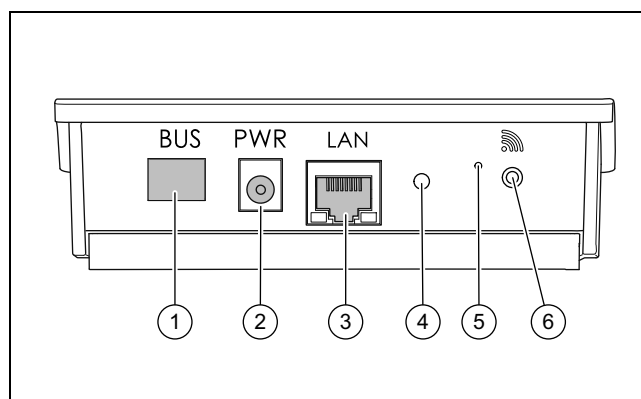
#### Remarque

L'utilisation de l'unité de communication va de pair avec des échanges de données. Nous recommandons de souscrire un forfait Internet.

## 3 Description du produit

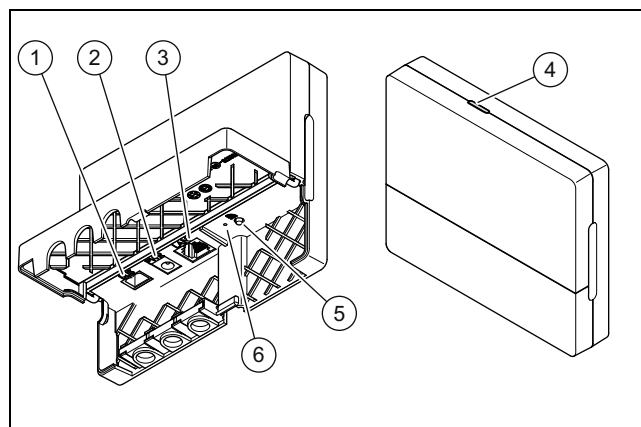
### 3.1 Structure du produit

#### 3.1.1 MiLink V2



- |   |  |
|---|--|
| 1 BUS (liaison eBUS au générateur de chaleur) | 4 État de la DEL   |
| 2 Raccordement pour module d'alimentation     | 5 Bouton de réinitialisation                             |
| 3 Raccordement pour câble réseau              | 6 Bouton de mise en fonctionnement de la connexion radio |

#### 3.1.2 MiLink V3



- |   |  |
|---|--|
| 1 BUS (liaison eBUS au générateur de chaleur) | 4 État de la DEL   |
| 2 Raccordement pour module d'alimentation     | 5 Bouton de mise en fonctionnement de la connexion radio |
| 3 Raccordement pour câble réseau              | 6 Bouton de réinitialisation                             |

### 3.2 Fonctions du produit

L'unité de communication peut être connectée à Internet via un réseau WiFi ou LAN.

## 3 Description du produit

### 3.3 Mot de passe WiFi

Pour mettre le produit en service, il vous faut un réseau protégé par mot de passe.

Il faut tenir compte de l'éventuel filtrage des adresses MAC dans le routeur. Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur la carte d'identification jointe.

### 3.4 Signification des DEL du produit

LED	État actuel	Signification
jaune/vert	Clignotante	Le produit se met en marche
jaune/vert	allumée	Mise en marche terminée ; appareil prêt pour connexion
bleu	vacillante	Mode de connexion (WiFi) activé
bleu	allumée	LAN/WiFi disponible. Le produit est opérationnel.
bleu	Clignotante	Mise à jour du logiciel du produit en cours.
rouge	allumée	Connexion Internet interrompue ; si connexion LAN : pas de connexion Internet

## 4 Dépannage

anomalie	Action corrective
L'installation ne se connecte pas à Internet.	<p>Si la connexion Internet ne fonctionne pas, l'utilisateur doit contrôler la configuration de son routeur. La configuration informatique relève de la responsabilité de l'utilisateur.</p> <p>Le routeur doit être doté de tous les ports standard requis (80, 123, 443, 8443) et peut disposer d'un filtre d'adresses MAC. Il est recommandé d'activer la fonction DHCP.</p> <p><b>Remarque</b> Les informations requises figurent sur la carte ID fournie dans le complément de livraison.</p> <p>Si l'on utilise la connexion WiFi, les seuls procédés de cryptage autorisés sont WPA/WPA2. Le cryptage WiFi constitue une condition préalable.</p>
Le réseau WiFi n'apparaît pas (SSID caché).	Le réseau WiFi est peut-être caché. On peut spécifier manuellement le nom du réseau dans l'application.
La configuration du réseau WiFi ou du routeur a été modifiée.	Si la configuration des paramètres du routeur et du réseau a changé, vous pouvez la redéfinir dans l'application.
Le smartphone n'est plus le même.	L'utilisateur peut réinstaller l'application, puis se connecter avec ses identifiants utilisateur.
Aucune valeur ne s'affiche dans l'application.	Lors de la première mise en service avec le régulateur, de nombreuses données sont initialement échangées. Attendez que la synchronisation entre le régulateur et l'application se termine.
Le numéro de série est déjà utilisé.	L'unité de communication a déjà été enregistrée. Vérifiez qu'un compte n'a pas déjà été créé avec l'application ou le système profDIALOG.
La DEL est rouge fixe.	La connexion Internet avec le serveur Vaillant a été coupée. Vérifiez que votre connexion Internet fonctionne bien et qu'elle est stable, indépendamment de votre unité de communication. En l'absence de connexion Internet disponible, adressez-vous à votre fournisseur d'accès Internet. Si vous passez par un réseau LAN, vérifiez que le câble réseau de votre routeur Internet est bien connecté à l'unité de communication.
Nom d'utilisateur ou mot de passe oublié.	On peut réinitialiser le nom d'utilisateur et le mot de passe dans l'application.

# 1 Avvertenze sulla documentazione

## Istruzioni per l'uso e l'installazione

### 1 Avvertenze sulla documentazione

#### 1.1 Osservanza della documentazione complementare

- Attenersi tassativamente a tutti i manuali di servizio e installazione allegati agli altri componenti dell'impianto.

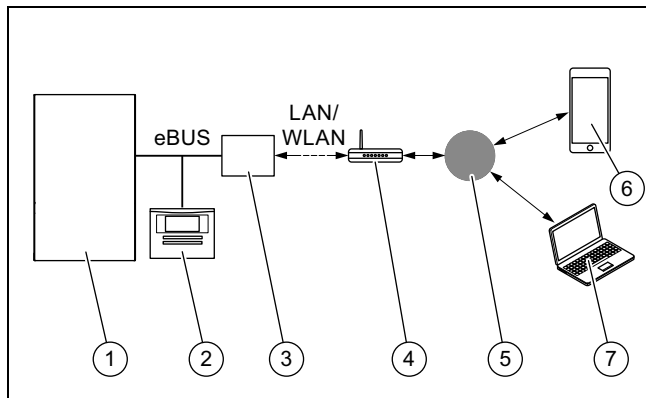
#### 1.2 Validità delle istruzioni

Le presenti istruzioni valgono esclusivamente per:

#### Codice di articolo del prodotto

<b>MiLink v2</b>	0020252925
<b>MiLink v3</b>	0020261008, 0020282697

## 2 Panoramica dell'impianto



- |   |  |
|---|--|
| 1 Generatore termico (compatibile con eBUS) | 5 Server Vaillant Group                                      |
| 2 Centralina dell'impianto                  | 6 App <b>MiPro</b> o app <b>MiControl</b>                    |
| 3 Unità di comunicazione <b>MiLink</b>      | 7 Piattaforma di diagnosi e teleservizio <b>profiDIA-LOG</b> |
| 4 Router di internet                        |  |

L'unità di comunicazione è il gateway centrale con Internet e consente di ottenere i Connectivity Services.

Installare l'app MiControl sul proprio smartphone, se si utilizza una centralina MiPro Sense o MiSet. Installare l'app MiPro, se si utilizza la centralina MiPro.

Le app supportano gli smartphone Apple iOS e Android.



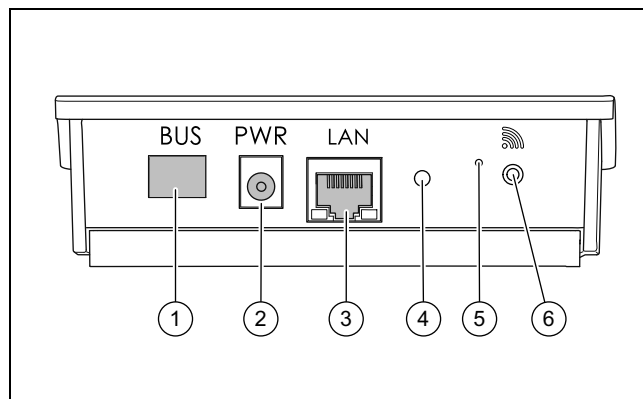
#### Avvertenza

Durante l'utilizzo dell'unità di comunicazione si genera un traffico dati. Si raccomanda di utilizzare una tariffa internet flat rate.

## 3 Descrizione del prodotto

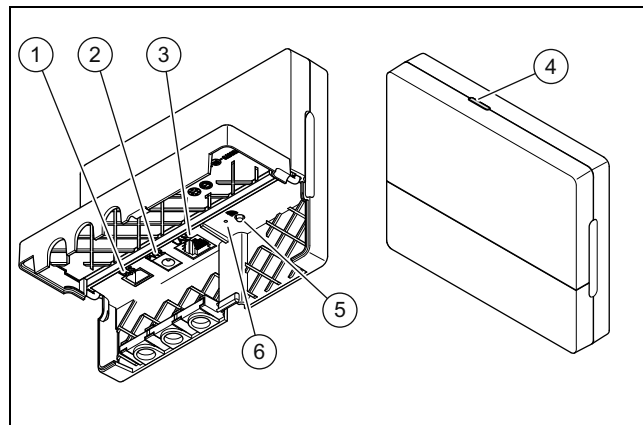
### 3.1 Struttura del prodotto

#### 3.1.1 MiLink V2



- |   |   |
|---|---|
| 1 BUS (collegamento eBUS con il generatore termico) | 4 Stato del LED                                 |
| 2 Collegamento gruppo alimentazione                 | 5 Pulsante reset                                |
| 3 Collegamento cavo di rete                         | 6 Pulsante messa in servizio collegamento radio |

#### 3.1.2 MiLink V3



- |   |   |
|---|---|
| 1 BUS (collegamento eBUS con il generatore termico) | 4 Stato del LED                                 |
| 2 Collegamento gruppo alimentazione                 | 5 Pulsante messa in servizio collegamento radio |
| 3 Collegamento cavo di rete                         | 6 Pulsante reset                                |

### 3.2 Funzioni del prodotto

L'unità di comunicazione può essere collegata ad internet tramite WLAN o LAN.

### 3.3 Password WLAN

Per mettere in funzione il prodotto, è necessaria una rete protetta da password.

Nel router occorre rispettare un possibile filtro dell'indirizzo MAC. Le informazioni necessarie sono riportate sulla scheda ID in dotazione.

### 3.4 Significato dei LED sul prodotto

LED	Stato	Significato
giallo / verde	Lampeggiante	Il prodotto si avvia
giallo / verde	acceso	Processo di avviamento terminato; pronto per l'accoppiamento
blu	tremolante	La modalità di accoppiamento (WLAN) è attiva
blu	acceso	LAN/WLAN è disponibile. Il prodotto è in standby.
blu	Lampeggiante	Viene eseguito l'aggiornamento software del prodotto.
rossa	acceso	Il collegamento ad internet è stato scollegato; in caso di collegamento via LAN: nessun collegamento ad internet presente

## 4 Soluzione dei problemi

### 4 Soluzione dei problemi

Anomalia	Rimedio
L'impianto non può essere collegato ad internet.	<p>Se non è possibile stabilire alcun collegamento a Internet, l'utente può controllare la configurazione del router. Le configurazioni IT rientrano sotto la responsabilità dell'utente.</p> <p>Nel router occorre prestare attenzione alle porte standard necessarie (80, 123, 443, 8443) nonché ad un filtro dell'indirizzo MAC possibile. Si raccomanda l'attivazione della funzione DHCP.</p> <p><b>Avvertenza</b></p> <p>Le informazioni necessarie sono riportate sulla scheda ID presente nell'imballo.</p> <p>Durante l'impiego della WLAN vengono supportati esclusivamente i metodi di codifica WPA/WPA2. Una codifica WLAN funge da presupposto.</p>
La rete WLAN non viene visualizzata (SSID hidden).	La rete WLAN probabilmente è nascosta. Il nome della rete può essere registrato manualmente nell'app.
La configurazione della rete WLAN o del router sono cambiate.	Se la configurazione delle impostazioni del router e di rete è stata modificata, è possibile reinserirla tramite l'app.
Lo smartphone è stato sostituito.	L'utente può reinstallare l'app e registrarsi con il proprio account utente esistente.
Nell'app non viene visualizzato alcun valore.	Durante la prima messa in servizio con la centralina, inizialmente vengono scambiati molti dati. Attendere che la sincronizzazione tra centralina e app avvenga completamente.
Il numero di serie è già in uso.	L'unità di comunicazione è già registrata. Sincerarsi che non sia ancora stato creato un account tramite l'app o profIDIALOG.
Il LED si accende con luce rossa.	Un collegamento Internet già stabilito con il server Vaillant è stato interrotto. Controllare che il collegamento Internet funzioni correttamente e in modo affidabile indipendentemente dall'unità di comunicazione. Se il collegamento a Internet non è disponibile, rivolgersi al proprio provider di servizi Internet. Se si utilizza una connessione LAN, controllare che il cavo di rete del router Internet sia collegato correttamente con l'unità di comunicazione.
Nome utente o password dimenticati.	Il nome utente e la password possono essere resettati nell'app.

# Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding

## 1 Aanwijzingen bij de documentatie

### 1.1 Aanvullend geldende documenten in acht nemen

- ▶ Neem absoluut alle bedienings- en installatiehandleidingen die bij de componenten van de installatie worden meegeleverd in acht.

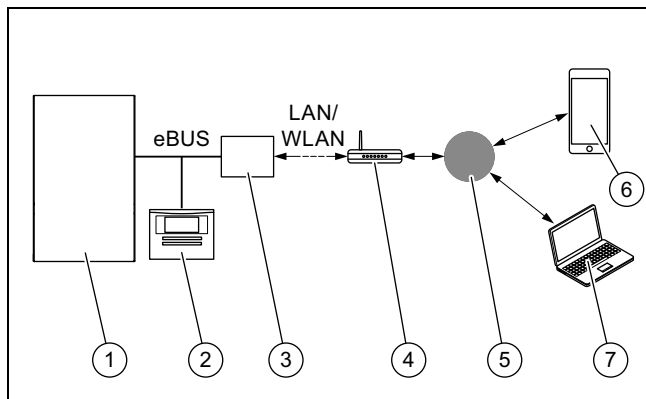
### 1.2 Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor:

#### Productartikelnummer

MiLink v2	0020252925
MiLink v3	0020261008, 0020282697

## 2 Systemoverzicht



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Warmteopwekker (eBUS compatibel) | 5 Vaillant Group server                            |
| 2 Systeemregelaar                  | 6 MiPro App of MiControl App                       |
| 3 Communicatie-eenheid MiLink      | 7 Afstandsservice- en diagnoseplatform profiDIALOG |
| 4 Internet-router                  |  |

De communicatie-eenheid is de centrale gateway met het internet en maakt Connectivity Services mogelijk.

Installeer de app MiControl op uw smartphone, wanneer u een thermostaat MiPro Sense of MiSet gebruikt. Installeer de app MiPro, wanneer u de regelaar MiPro gebruikt.

De apps ondersteunen Apple iOS en Android smartphones.



#### Aanwijzing

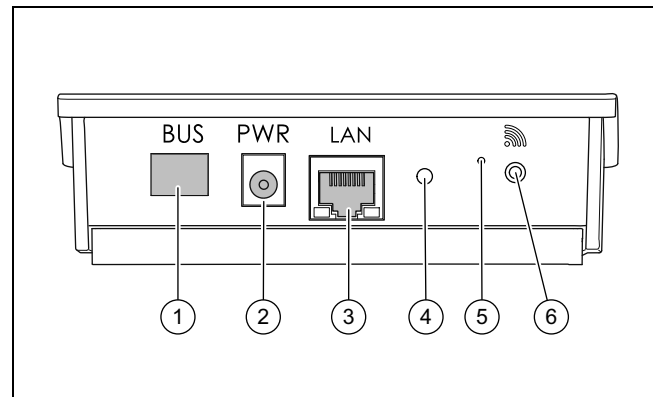
Bij het gebruik van de communicatie-eenheid ontstaat dataverkeer. We raden het gebruik van een internetflatratetarief aan.

## Aanwijzingen bij de documentatie 1

## 3 Productbeschrijving

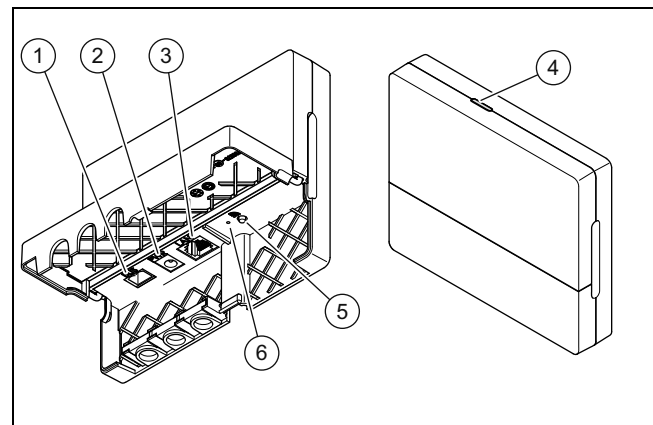
### 3.1 Opbouw van het product

#### 3.1.1 MiLink V2



- |   |   |
|---|---|
| 1 BUS (eBUS-verbinding met de warmteopwekker) | 4 Status LED                                |
| 2 Aansluiting voeding                         | 5 Ontstoringknop                            |
| 3 Aansluiting netwerkkabel                    | 6 Ingebruiknemingsknop draadloze verbinding |

#### 3.1.2 MiLink V3



- |   |   |
|---|---|
| 1 BUS (eBUS-verbinding met de warmteopwekker) | 4 Status LED                                |
| 2 Aansluiting voeding                         | 5 Ingebruiknemingsknop draadloze verbinding |
| 3 Aansluiting netwerkkabel                    | 6 Ontstoringknop                            |

### 3.2 Productfuncties

De communicatie-eenheid kan via WLAN of LAN met het internet worden verbonden.

## 3 Productbeschrijving

### 3.3 WLAN paswoord

Om het product in gebruik te nemen, hebt u een paswoord-beveiligd netwerk nodig.

In de router moet met een mogelijke MAC-adressenfilter rekening worden gehouden. De nodige informatie kunt u op de meegeleverde ID-kaart terugvinden.

### 3.4 Betekenis van de LED aan het product

LED	Status	Betekenis
geel/groen	knipperend	Het product start
geel/groen	brandend	Startproces beëindigd; klaar om te koppelen
blauw	flikkerend	De koppelmodus (WLAN) is actief
blauw	brandend	LAN/WLAN is beschikbaar. Het product is bedrijfsklaar.
blauw	knipperend	Softwareactualisering van het product wordt uitgevoerd.
rood	brandend	Internetverbinding werd verbroken; bij aansluiting via LAN: geen internetverbinding voorhanden



## 4 Verhelpen van storingen

Storing	Maatregel om het probleem te verhelpen
Installatie kan niet met het internet worden verbonden.	Als er geen internetverbinding tot stand kan worden gebracht, dan moet de gebruiker de configuratie van de router controleren. IT-configuraties vallen onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
	In de router moeten nodige standaardpoorten (80, 123, 443, 8443) alsook een mogelijke MAC-adresfilter in acht worden genomen. De activering van de DHCP-functie wordt aanbevolen. <b>Aanwijzing</b> De nodige informatie bevindt zich op de ID-kaart in de bijverpakking.
	Bij het gebruik van WLAN worden uitsluitend de versleutelingmethoden WPA/WPA2 ondersteund. Een WLAN-versleuteling is een voorwaarde.
Het WLAN-net wordt niet weergegeven (SSID hidden).	Het WLAN-net is mogelijk verborgen. De netwerknaam kan in de app handmatig worden ingevoerd.
De configuratie van het WLAN-net of van de router zijn veranderd.	Als de configuratie van de router- en netwerkinstellingen veranderd is, dan kunnen deze via de app opnieuw worden ingevoerd.
De smartphone werd vervangen.	De gebruiker kan de app opnieuw installeren en met zijn bestaande gebruikersaccount aanmelden.
Er worden geen waarden in de app weergegeven.	Bij de eerste ingebruikneming met de thermostaat worden aanvankelijk veel gegevens uitgewisseld. Wacht een volledige synchronisatie tussen thermostaat en app af.
Het serienummer wordt al gebruikt.	De communicatie-eenheid is al geregistreerd. Controleer of een account via de app of profiDIALOG nog niet werd aangemaakt.
De LED brandt rood.	Een reeds opgebouwde internetverbinding met de Vaillant-server werd onderbroken. Controleer of uw internetverbinding betrouwbaar en storingvrij onafhankelijk van uw communicatie-eenheid werkt. Als er geen internetverbinding beschikbaar is, neem dan contact op met uw internetprovider. Controleer of bij het gebruik van een LAN-verbinding de netwerkkabel van uw internetrouter correct met de communicatie-eenheid is verbonden.
Gebruikersnaam en wachtwoord vergeten.	De gebruikersnaam en het wachtwoord kunnen in de app worden teruggezet.

## Country specifics and addresses

---

### 1 BE, Belgien, Belgique, België

Bulex  
Golden Hopestraat 15  
1620 Drogenbos  
Tel.: 02 555-1313  
Fax: 02 555-1314  
info@bulex.com  
www.bulex.be

---

### 2 ES, España

Saunier Duval Dicoso, S.A.U.  
Polígono Industrial Ugaldeguren III  
Apartado 37  
Parcela 22  
48170 Zamudio  
Teléfono: 94 4896200  
Fax: 94 4896272  
Atención al Cliente: 902 455565  
Servicio Técnico Oficial: 902 122202  
www.saunierduval.es

---

### 3 FR, France

SAUNIER DUVAL EAU CHAUDE CHAUFFAGE  
SAS au capital de 19 800 000 euros - RCS Créteil  
312 574 346  
Siège social: 8 Avenue Pablo Picasso  
94120 Fontenay-sous-Bois

Téléphone: 01 4974 1111  
Fax: 01 4876 8932  
Internet: <http://www.saunierduval.fr>

---

### 4 IT, Italia

Vaillant Group Italia S.p.A.  
Via Benigno Crespi 70  
20159 Milano

Tel.: +39 02 697 121  
Fax: +39 02 697 12500  
Assistenza clienti: 800 233 625  
e-mail: [info@hermann-saunierduval.it](mailto:info@hermann-saunierduval.it) [http://](http://www.hermann-saunierdu-val.it)  
Internet: [www.hermann-saunierdu-val.it](http://www.hermann-saunierdu-val.it)

---

### 5 NL, Nederland

Vaillant Group Netherland B. V.  
Paasheuvelweg 42  
1105 BJ Amsterdam  
Tel.: 020 565-9400  
info@awb.nl  
www.awb.nl



**Hersteller/Lieferant**

**SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte – 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 – Fax +33 24068 1053



0020257204\_01

0020257204\_01 – 23.10.2019

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.